

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

KARTA PRZEDMIOTU / MODUŁU

1. Nazwa przedmiotu:	Praktyczna nauka języka czeskiego			
2. Kod przedmiotu:	FSC-1			
3. Okres ważności karty:	2012-2015			
4. Forma kształcenia:	studia pierwszego stopnia			
5. Forma studiów:	studia stacjonarne			
6. Kierunek studiów:	filologia			
7. Profil studiów:	praktyczny			
8. Specjalność:	filologia słowiańska – profil czeski			
9. Semestr:	1, 2, 3, 4, 5, 6			
10. Jedn. prowadz. przedmiot:	Instytut Neofilologii			
11. Prowadzący przedmiot:	dr hab. Eva Mrhačová, dr Joanna Maksym-Benczew, mgr Justyna Kościukiewicz			
12. Grupa przedmiotów:	nauka języka			
13. Status przedmiotu:	obowiązkowy			
14. Język prowadzenia zajęć:	czeski, polski			
15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:				
Dobra kompetencja językowa w języku ojczystym.				
16. Cel przedmiotu:				
Celem zajęć jest opanowanie zagadnień gramatycznych z zakresu morfologii, składni, ortografii, umożliwiających poprawne posługiwanie się językiem czeskim. Kompozycja dłuższych wypowiedzi pisemnych (esej, opowiadanie, itp.). Pełna wiedza o strukturze języka i umiejętność jej intuicyjnego stosowania. Poprawna wymowa. Umiejętność zindywidualizowanego zachowania się językowego we wszystkich sytuacjach komunikacyjnych. Umiejętność pełnego rozumienia tekstów mówionych. Umiejętność kompozycji dłuższych wypowiedzi mówionych. Umiejętność rozumienia tekstów specjalistycznych, udziału w dyskusji specjalistycznej oraz kompozycji tekstów specjalistycznych. Opanowanie wyrażen frazeologicznych i idiomów.				
17. Efekty kształcenia:				
Ozn.	Opis efektu kształcenia	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla kierunku studiów
01	potrafi wykorzystywać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu filologii oraz powiązanych z nią dyscyplin w celu analizowania i interpretowania wybranych problemów językowych	wypowiedzi ustne, pisemne, kolokwia egzamin	konwersatorium	K_U01 (+++)
02	potrafi wykorzystywać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu filologii oraz powiązanych z nią dyscyplin do diagnozowania, projektowania i realizowania działań w celu podniesienia efektywności własnej pracy.	wypowiedzi ustne, pisemne, zadania domowe,	konwersatorium	K_U02 (+)
	posiada podstawowe umiejętności badawcze pozwalające na analizowanie przykładów badań oraz konstruowanie i prowadzenie	prezentacja, dyskusja		

03	prostyh badań w odniesieniu do wybranego obszaru nauk filologicznych; potrafi opracować i zaprezentować wyniki, opracować wnioski (z wykorzystaniem ICT) oraz wskazywać kierunki dalszych badań		konwersatorium	K_U05 (++)
04	ma rozwinięte umiejętności w zakresie komunikacji interpersonalnej, potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie literatury i językoznawstwa, jak i z odbiorcami spoza grona specjalistów, w języku ojczystym i obcym	wypowiedzi ustne, pisemne, dyskusja, prezentacja egzamin	konwersatorium	K_U07 (++)
05	potrafi pracować w zespole pełniąc różne role; umie przyjmować i wyznaczać zadania	dyskusja, praca w grupie	konwersatorium	K_U11 (+++)
06	potrafi stosować zasady i reguły gramatyczne współczesnego języka w akcie komunikacji	wypowiedzi ustne, pisemne,, zadania domowe, kolokwia egzamin	konwersatorium	K_U13 (+++)
07	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonalili umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	dyskusja	konwersatorium	K_K01 (++)
08	jest świadomy swojej pozycji i przygotowany do odpowiedzialnego reprezentowania własnej kultury w kulturze obcej	dyskusja	konwersatorium	K_K05 (+++)

18. Formy i wymiar zajęć:

K. 150 + 150 + 120 + 120 + 90 + 90

19. Treści kształcenia:

„*První setkání*” – czeski alfabet. Wymowa czeskich samogłosek. Artykulacja poszczególnych grup spółgłoskowych (wymowa grup bě, pě, vě, mě, dě, tě, ně, di, ti, ni). Upodobnienia, uproszczenia grup spółgłoskowych. Iloczas. Akcent. Intonacja. Pozdrowienia, zwroty pożegnalne, zwroty grzecznościowe. Przedstawianie się. Odmiana czasownika „być” w czasie teraźniejszym. Dane osobowe. Zaimki pytające kdo?, co?. Zaimki osobowe. Rodzaje rzeczownika. *Rodina*. Moja rodzina. Cechy wyglądu zewnętrznego. Podstawowe wzory odmian rzeczowników. Cechy charakteru. Opis postaci. Odmiana przymiotników twar-dotematowych typu „*mladý*” oraz przymiotników miękko-tematowych typu „*jarní*”. Słownictwo związane z określaniem czasu (godziny, nazwy dni tygodnia, miesiące, daty). Podstawowe wzory odmian rzeczowników. Liczebniki główne i porządkowe (1- 99). *Můj den*. Zainteresowania i hobby. Odmiana czasowników w czasie teraźniejszym. *Pokoj*. Dom i mieszkanie. Określanie położenia i odległości. Przysłowki lokatywne. Zakupy — układanie dialogów sytuacyjnych. W restauracji—układanie dialogów sytuacyjnych. Czas przeszły. Jak obchodzimy Święta Bożego Narodzenia. (Przygotowania do świąt. Bożonarodzeniowe zwyczaje i wierzenia. Tradycyjne świąteczne potrawy, świąteczne menu. Życzenia. Kolędy. Życzenia. Kartki okolicznościowe.) *Kam pojedete?* Czas przyszły. Aspekt czasownika. Czasowniki modalne. *Jedeme na výlet*. Pytanie kde?— miejscownik liczby pojedynczej

rzeczownika (przyimek „v” i „na”). *Návštěva*. Wyrażanie stanów emocjonalnych i uczuć. Ważniejsze wydarzenia w życiu człowieka. Etapy ludzkiego życia. *Několik slov o České Republice*. Dopełniacz l. mnogiej rzeczowników, przymiotników, zaimków. *V Praze*. Najsłynniejsze zabytki czeskiej architektury. Stopniowanie przymiotników. *Jezte a pijte! Dobrou chuť . Restaurace*. Tryb przypuszczający. *U kale*. Celownik zaimków osobowych. Czasowniki łączące się z celownikiem. *Ve zdravém těle zdravý duch!* Sport i turystyka. *Velikonoce*. Zwyczaje, obrzędy, słownictwo. Czasowniki ruchu, czasowniki stanu. *Hledám brigádu*. Praca. Narzędnik. Zdania warunkowe. *Čas. Roční období*. Stopniowanie przymiotników, przysłówków. Zaimki dzierżawcze. Tryb rozkazujący. *Dovolená. Autem, nebo letadlem*. Odmiana nazw miejscowych. Podsumowanie określeń czasu: wyrażenia przymikowe. Deklinacje rzeczowników „trudných”. Opanowanie czytania ze zrozumieniem. Czytanie tekstu połączone z wyszukiwaniem określonej informacji. Ćwiczenia w przewidywaniu treści tekstu. Pisanie prostych tekstów (opis, zaproszenie, prośba, podziękowanie, kondolencje, zgłoszenie, odpowiedź na ogłoszenie itp.) Ćwiczenia konwersacyjne w prostych sytuacjach dnia codziennego (np. rozmowa telefoniczna, zakupy, restauracja, wizyta u przyjaciół). *Jsem s tím! Rezervace*. Zasady formułowania rezerwacji miejsc w hotelu. *Česká norma a pravopis - Spřežky*. Zasady pisowni zrostów. *Česká norma a pravopis – dělení slov na konci řádku*. Zasady dzielenia wyrazów. *Stížnost, odvolání*. Zasady formułowania skarg i odwołań. *Česká norma a pravopis - spojovací čárka - spojovník*. Zasady pisowni znaków interpunkcyjnych (poza przecinkiem). *Poštovní poukázka*. Zasady wypełniania przekazu pocztowego. *Odpověď na inzeráty*. Zasady formułowania odpowiedzi na ogłoszenia. *Česká syntax - valence sloves*. Walencja wybranych czasowników czeskich. *Příkaz k úhradě*. Zasady wypełniania polecenia przelewu. *Žádost a žádost o místo*. Zasady formułowania podania i podania i pracę. *Doporučující dopis*. Zasady formułowania listów polecających. *Osobní dotazník*. Zasady wypełniania i formułowania kwestionariusza osobowego. *Úřední formulář*. Wywiad ze znaną osobistością ze świata kultury. Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele (krótkie utwory narracyjne). Wyszukiwanie konkretnych informacji w tekście werbalnym (w oparciu o audycję radiową). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wskazywanie kluczowych słów oraz wyrażen. Krótkie scenki kabaretowe- żart sytuacyjny, słowny (na podstawie krótkich programów kabaretowych). Krótkie utwory narracyjne (opowiadanie, film dokumentalny, itp.). *Dopis kamarádovi.. Kde bydlíme a žijeme. Hledám byt. Cestování včera a dnes. Vyjadřování směru. Orientace. Svátky a tradice. Vyjadřování času. Muži versus ženy? Služby. Sporty a hry. Jedeme na dovolenou. Zdraví a životní styl. U doktora. Kultura a umění. Jacy jsme a jak vypadáme?* Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele. Krótkie utwory narracyjne (opowiadanie, film dokumentalny, itp.). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wypowiedź pisemna –esej, opowiadanie, reportaż, sprawozdanie, itp. Komponowanie tekstów specjalistycznych. Powtórka zagadnień gramatycznych. *Diskuze nebo hadka? Žijeme ve věku informací. Počítač a internet. Společnost, hodnoty a my. Na poště a v bance. Náš svět –planeta Země. Eko a bio –móda, nebo styl života? Investujeme, obchodujeme, podnikáme. Obchodní dopisy. Móda a oblečení. Auta a automobilisté. Česká historie: 1948-1989*. Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele. Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wypowiedź pisemna –esej, opowiadanie, reportaż, sprawozdanie, itp. Komponowanie tekstów specjalistycznych Powtórka zagadnień gramatycznych.

20. Egzamin:	tak, za/ o
---------------------	------------

21. Literatura podstawowa:

Holá, L. *Step by Step.*, Praha 2005.
 Holá L., Bořilová P., *Česky krok za krokem*, Praha 2009.
 Konderla D., Konderlová I., *Ať Se Vám daří!*, Racibórz 2004.
 Remediosová H., Čechová E., *Chcemy mluvit po česku 1 (Chcete mluvit česky?)*, Liberec 2005.
 Remediosová, H., Čechová, E., *Chcete ještě lépe mluvit česky?*, Liberec 2007.
 Oliva, K., a kol., *Polsko-český slovník*, 1-2 díl, Praha 1995.
 Siatkowski, J., Basaj, M., *Česko-polský slovník*, Warszawa 2002.

21. Literatura uzupełniająca:

Balowska G., *Mały słownik tematyczny czesko-polski*, Racibórz 2004.

Confortiová H., Cvejnová J., Čadská M., *Učebnice češtiny pro výuku v zahraničí*, Univerzita Karlova v Praze, 2002.

Nekovářová A., *Čeština pro život*, Praha 2006.

Parolková O, Nováková J., *Czech for foreigners*, Praha 2004.

Trnková, A., *Textová cvičebnice českého jazyka pro zahraniční studenty, Díl II.*, Praha 2004.

Vítová, L., *Český jazyk nejen pro filology*, Poznań 2003.

Nagrania krótkich utworów narracyjnych, muzycznych, fragmentów z czeskiego radia i telewizji, filmów na płytach CD, VHS, DVD.

23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:

Lp.	Forma zajęć	Liczba godzin kontaktowych / pracy studenta
1	Wykład	
2	Konwersatorium	720
3	Laboratorium	
4	Projekt	
5	Seminarium	
6	Inne	- przygotowanie się do zajęć 600 - zadania domowe 160 - udział w konsultacjach 40 - przygotowanie do prac kontrolnych i egzaminów 280
	Suma godzin	

24. Suma wszystkich godzin:

1800

25. Liczba punktów ECTS:

60

26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:

24

27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku samodzielnej pracy studenta:

36

28. Uwagi:

Zatwierdzono:

.....
(data i podpis prowadzącego)

.....
(data i podpis)